



ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការ ជំងឺមេនីញហ្គោ ខូ ខូ ខូ ACWY

Meningococcal ACWY vaccination

NSW Health (ក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋញូវសាយវែល) ផ្តល់ជូន វ៉ាក់សាំងដែលបានណែនាំសម្រាប់មនុស្សជំទង់ ដោយក្រុមប្រឹក្សា ស្រាវជ្រាវផ្នែកសុខភាព និងវេជ្ជសាស្ត្រជាតិក្នុងកម្មវិធីចាក់វ៉ាក់សាំងនៅ តាមសាលារៀន។ ត្រូវផ្តល់ការយល់ព្រមដែលបានចុះហត្ថលេខាដោយ ឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាល។

វិធានការបន្ទាប់របស់អ្នក

- សូមអានសន្លឹកព័ត៌មាននេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។
- ប្រសិនបើអ្នកចង់ឱ្យកូនរបស់អ្នកចាក់វ៉ាក់សាំងប្រឆាំងទល់នឹងជំងឺ មេនីញហ្គោខូខូខូ សូមបំពេញបែបបទយល់ព្រម ហើយប្រគល់បែបបទ យល់ព្រមដែលបានចុះហត្ថលេខា ទៅឱ្យកូនរបស់អ្នកដើម្បីយកទៅ សាលារៀនវិញ។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនចង់ឱ្យកូនរបស់អ្នកចាក់វ៉ាក់សាំងប្រឆាំងទល់នឹងជំងឺ មេនីញហ្គោខូខូខូ សូមបំពេញ ឬក៏បញ្ជូនបែបបទយល់ព្រមនេះទៅ សាលារៀនវិញឱ្យសោះ។

សំណួរ. តើអ្វីជាជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ?

ជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ គឺជំងឺឆ្លងឆ្លងឆ្លងមួយ ប៉ុន្តែកម្រកើតមាន ដែលធម្មតាបណ្តាល ឱ្យកើតរោគរលាកស្រោមខួរ (រលាកភ្នាសខាងក្នុងខួរក្បាល និងខួរឆ្អឹងខ្នង) និង / ឬរោគពិសឈាម (ការពុលឈាម)។ រោគសញ្ញានៃជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ប្រហែល ជាគ្មានភាពជាក់លាក់ទេ ប៉ុន្តែអាចមានរួមទាំងការកើតគ្រុនក្តៅភ្លាមៗ ឈឺក្បាល រីងកញ្ជឹងក ឈឺសន្លាក់ឆ្អឹង ស្នាមកន្ទួល ឬស្នាមជាំ មិនចូលចិត្តតន្ត្រីខ្លាំង ចង្កោរ និងក្អក។ រហូតដល់ទៅ១០ភាគរយនៃការឆ្លងមេនីញហ្គោខូខូខូ ប៉ះពាល់ ដល់ជីវិត ទោះបីជាបានព្យាបាលជាមួយថ្នាំផ្សះសមស្របក្តី ហើយអ្នកជំងឺដែលនៅ រស់រានមានជីវិត អាចមានជាប់នូវផលវិបាករយៈពេលយូរ។

សំណួរ. តើជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ឆ្លងរាលដាលដោយរបៀបណា?

បាក់តេរីមេនីញហ្គោខូខូខូ ឆ្លងពីមនុស្សម្នាក់ ទៅមនុស្សម្នាក់ទៀតតាមរយៈទឹកមាត់ ពីទីដំរើនៃច្រមុះ និងបំពង់ក។ ជាទូទៅ ការឆ្លងនេះតម្រូវឱ្យមានការប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធ និងយូរ ជាមួយអ្នកផ្ទុកបាក់តេរីដែលជាគ្មានជំងឺអ្វីសោះឡើយ។ ឧទាហរណ៍នៃ 'ការប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធ និងយូរ' គឺការរស់នៅក្នុងផ្ទះជាមួយគ្នា ឬការប្រើប្រាស់ស្នូល ខ្លាំង (ចើបជញ្ជក់មាត់)។ បាក់តេរីមេនីញហ្គោខូខូខូ មិនឆ្លងរាលដាលដោយងាយ ស្រួលពីមនុស្សម្នាក់ ទៅមនុស្សម្នាក់ទៀតទេ ហើយបាក់តេរីនេះក៏មិនរស់រានបាន ល្អឡើយ នៅខាងក្រៅរាងកាយមនុស្ស។

សំណួរ. តើវ៉ាក់សាំងដំណើរការដោយរបៀបណា?

វ៉ាក់សាំងដំណើរការដោយធ្វើឱ្យប្រព័ន្ធភាពសុំ ប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងមេនីញហ្គោខូខូខូ មួយចំនួន។ ប្រសិនបើមនុស្សដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងប៉ះពាល់ជាមួយមេនីញហ្គោខូខូខូ នេះ ប្រព័ន្ធភាពសុំរបស់គេអាចឆ្លើយតបបានកាន់តែប្រសិទ្ធិភាពដោយបង្ការកុំឱ្យ ជំងឺជីវិត ឬកាត់បន្ថយភាពធ្ងន់ធ្ងររបស់វាបានយ៉ាងច្រើន។

សំណួរ. តើវ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ មានប្រសិទ្ធិភាពយ៉ាងណាដែរ?

វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ACWY រួមគ្នាតែមួយលើក មានប្រសិទ្ធិភាព ខ្លាំងណាស់ ក្នុងការផ្តល់នូវកិច្ចការការពារប្រឆាំងនឹងប្រភេទទាំងបួននេះនៃជំងឺមេនីញ ហ្គោខូខូខូ។ វ៉ាក់សាំងនេះមិនអាចការពារប្រឆាំងនឹងជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូលបង្កឡើង ដោយប្រភេទ B ឡើយ។

សំណួរ. តើអ្នកណាគួរតែចាក់ថ្នាំនៅក្នុងកម្មវិធីនេះ?

សិស្សទាំងអស់រៀននៅថ្នាក់ទី១០ នៅសាលាមធ្យមសិក្សា និងសិស្សទាំងឡាយដែល មានអាយុលើសពី ១៥-១៩ឆ្នាំ ដែលរៀននៅមជ្ឈមណ្ឌលបង្រៀនភាសាអង់គ្លេស ល្អិតល្អន់ គួរតែចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ក្រុមសេរី A, C, W និង Y។

សំណួរ. តើអ្នកណាខ្លះមិនគួរចាក់វ៉ាក់សាំង?

មិនគួរចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ឱ្យមនុស្សដែលធ្លាប់មានប្រតិកម្ម ទាស់អាណាហ្វីឡាក់ស៊ី៖

- បន្ទាប់ពីបានចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ មួយដួសពីលើកមុន
- បន្ទាប់ពីបានទទួលសារធាតុផ្សំបន្ថែមនៃវ៉ាក់សាំងណាមួយ

មនុស្សដែលមានភាពស្រៀវយ៉ាងខ្លាំង ទៅនឹងវ៉ាក់សាំងការពារជំងឺខាន់ស្លាក់ ក៏មិនគួរចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ACWY ឡើយ។

សំណួរ. តើអ្វីជាប្រតិកម្មទាស់អាណាហ្វីឡាក់ស៊ី (anaphylaxis)?

អាណាហ្វីឡាក់ស៊ី គឺជាប្រតិកម្មទាស់នឹងសារធាតុយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដែលអាចនាំឱ្យសន្លប់ ពុំដឹងខ្លួន និងស្លាប់បាត់បង់ជីវិតទៀតផង ប្រសិនបើពុំបានព្យាបាលជាបន្ទាន់ទេ។

ការនេះកើតឡើងដោយកម្របំផុតបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំងណាមួយ។ គិលានុបដ្ឋាក ចាក់វ៉ាក់សាំងនៅតាមសាលារៀន មានការហ្វឹកហ្វឺនយ៉ាងពេញលេញក្នុងការព្យាបាល ប្រតិកម្មទាស់អាណាហ្វីឡាក់ស៊ី។

សំណួរ. តើកូនរបស់ខ្ញុំមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោ ខូខូខូ ACWY រួចរាល់ហើយទេឬ?

វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ACWY បានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងកម្មវិធីជាតិ លើការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ សម្រាប់កុមារអាយុ១២ខែចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០១៨មកម្ល៉េះ។ កូនរបស់អ្នកប្រហែលជាបានចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ C កាលពី លើកមុន ដែលការពារប្រឆាំងទល់នឹងជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ C តែប៉ុណ្ណោះ។

ចំនួនសិស្សដ៏តិចដែលមានស្ថានភាពរោគជាក់លាក់ (ដូចជាគ្មានសរីរៈអណ្តើក ឬ កង្វះភាពស៊ី) ប្រហែលជាបានចាក់វ៉ាក់សាំងនេះពីលើកមុនរួចហើយ។ ប្រសិនបើ ដូច្នោះមែន សូមពិភាក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតព្យាបាលរោគទូទៅ ឬគ្រូពេទ្យឯកទេស របស់អ្នក ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកដល់ពេលកំណត់ចាក់ដួសជំរុញ។

សំណួរ. កូនរបស់ខ្ញុំបានចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ C រួចហើយ - តើវាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោ ខូខូខូ ACWY ទេ?

កុមារភាគច្រើននឹងបានចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ C កាលពីនៅ ទារក។

នៅតាមបណ្តាប្រទេសមួយចំនួន ការចាក់ដួសជំរុញសម្រាប់ក្មេងជំទង់ត្រូវបានណែនាំ ហើយវ៉ាក់សាំង ACWY នេះ នឹងផ្តល់ដួសជំរុញមួយលើកប្រឆាំងទល់នឹងជំងឺ មេនីញហ្គោខូខូខូ C ក៏ដូចជាការពារប្រឆាំងទល់នឹងប្រភេទ A, W និង Y ផងដែរ។ កុមារខ្លះនឹងបានចាក់ដួសជំរុញវ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ C មួយលើករួច ហើយក្នុងឆ្នាំ២០១៥-២០១៨ ជាផ្នែកនៃការចាក់វ៉ាក់សាំងដើម្បីតាមឱ្យទាន់សម្រាប់ កម្មវិធី No Jab, No Pay (មិនបានចាក់វ៉ាក់សាំង មិនបានប្រាក់ជំនួយ)។ ឥឡូវនេះ វាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការចាក់ដួសជំរុញវ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូខូ ACWY។ ជាការប្រសើរដែលត្រូវទុកពេលឱ្យបានយ៉ាងហោចណាស់៤សប្តាហ៍ រវាងដួសរាល់ លើក ការនេះគឺដើម្បីការពារប្រឆាំងគ្រប់ទាំងប្រភេទនៃជំងឺឱ្យបានល្អបំផុត។

សំណួរ តើអ្វីជាការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតសម្រាប់វ៉ាក់សាំងនេះ?

វ៉ាក់សាំងនេះក៏ត្រូវបានណែនាំផងដែរ សម្រាប់មនុស្សដែលមានផែនការធ្វើដំណើរ ទៅកាន់បណ្តាប្រទេសពាក់ព័ន្ធនឹងហានិភ័យខ្ពស់ នៃការរងប៉ះពាល់នឹងជំងឺមេនីញ ហ្គោខូខូល រួមមានធម្មយាត្រា Hajj។ វ៉ាក់សាំងក៏ត្រូវបានណែនាំផងដែរសម្រាប់ មុខរបរជាក់លាក់នានា ដូចជាបុគ្គលិកមន្ទីរពិសោធន៍មីក្រូជីវសាស្ត្រ និងសម្រាប់ មនុស្សមានស្ថានភាពរោគជាក់លាក់ទាំងឡាយដូចជាអ្នកដែលសើរាងអណ្តើករបស់ ខ្លួនមិនដំណើរការ។

សំណួរ. តើវ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូល ACWY មានសារធាតុ ផ្សំបន្ថែមអ្វីខ្លះ?

វ៉ាក់សាំងអាចមានផ្ទុកនូវសារធាតុ trometamol, ជាតិស្ករក្នុងរូក្ខជាតិ និង sodium chloride។ សារធាតុផ្សំបន្ថែមក្នុងបរិមាណយ៉ាងតិចបំផុតត្រូវបានដាក់ បញ្ចូល ដើម្បីជួយឱ្យវ៉ាក់សាំងបំពេញមុខងាររបស់វា ឬជួយកុំឱ្យវាខូច។

សំណួរ. តើវ៉ាក់សាំងមានប្រសិទ្ធភាពយ៉ាងណាដែរ?

វ៉ាក់សាំងដែលប្រើប្រាស់នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីមានសុវត្ថិភាព ហើយត្រូវតែឆ្លង កាត់ការធ្វើតេស្តសុវត្ថិភាពយ៉ាងតឹងរឹង មុនពេលត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋបាលគ្រប់ គ្រងលើទំនិញទាក់ទងនឹងការព្យាបាល (TGA)។ លើសពីនេះទៀត TGA តាមដាន សុវត្ថិភាពនៃវ៉ាក់សាំងនៅពេលកំពុងត្រូវបានប្រើប្រាស់។

សំណួរ. តើការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូល ACWY មានផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំអ្វីខ្លះ?

ផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំជាទូទៅមិនធ្ងន់ធ្ងរទេ ហើយតាមធម្មតាទាក់ទងនឹងការ កើតមានជំងឺគ្រុនក្តៅ ឈឺក្បាល វិលមុខ ឬការឈឺចាប់ និងហើមប៉ោងនៅកន្លែង ចាក់ថ្នាំ។ ប្រតិកម្មនៅកន្លែងចាក់ថ្នាំ ជាទូទៅនឹងជាឡើងវិញក្នុងរយៈពេល២-៣ ថ្ងៃ។ ផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំធ្ងន់ធ្ងរកម្រឃើញមានណាស់។ ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី ផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំ អាចរកបាននៅក្នុងព័ត៌មានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់អ្នក ប្រើប្រាស់ (CMI) សម្រាប់វ៉ាក់សាំង ដែលអាចរកបានពីគេហទំព័រ www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination។

មាតាបិតាដែលព្រួយបារម្ភអំពីផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង គួរទាក់ទងមករដ្ឋបណ្ឌិតព្យាបាលរោគទូទៅរបស់ពួកគេ ដែលពេលនោះរដ្ឋបណ្ឌិត គួរធ្វើរបាយការណ៍ទៅអង្គការសុខភាពសាធារណៈផងដែរ។

សំណួរ. តើគួរចាក់វ៉ាក់សាំងដល់សិស្សស្រីដែលមាន ឬដែលគិតថា ប្រហែលជាមានផ្ទៃពោះទេ?

ទេ។ សិស្សស្រីណាដែលមាន ឬដែលគិតថាប្រហែលជាមានផ្ទៃពោះ ពុំគួរចាក់វ៉ាក់ សាំងទេ។ នៅថ្ងៃចាក់ថ្នាំ គិលានុបដ្ឋាកផ្នែកចាក់វ៉ាក់សាំងនឹងសួរសិស្សស្រីទាំង ឡាយប្រសិនបើគេមាន ឬអាចមានផ្ទៃពោះ។ ប្រសិនបើសិស្សឆ្លើយទៅនឹងសំណួរ នេះថាមាន នោះពុំត្រូវបានចាក់វ៉ាក់សាំងឱ្យឡើយ។ សិស្សនឹងត្រូវបានណែនាំឱ្យ ពិភាក្សាអំពីរឿងនេះជាបន្ទាន់ ជាមួយឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាល ហើយស្វែងរក ជំនួយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ សិស្សក៏នឹងទទួលបានព័ត៌មានលម្អិតផងដែរ ដើម្បីទាក់ ទងជាមួយសេវាកម្មបញ្ជូនបន្តសុខភាពដទៃទៀតដែលនឹងផ្តល់ជំនួយ ការគាំទ្រ និងការណែនាំ។

សំណួរ. ចុះប្រសិនបើកូនរបស់ខ្ញុំកើតរោគហឺត ហើយប្រើថ្នាំ cortisone ‘ខទីហ្សូន’ ឬ prednisone ‘ប្រិននីហ្សូន’ ដោយប្រើ ‘បំពង់ហឺត’ (puffer)?

វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺមេនីញហ្គោខូខូល ACWY អាចផ្តល់ឱ្យអ្នកណាម្នាក់ដែលកើត រោគហឺតដោយសុវត្ថិភាព ដោយមិនគិតពីថ្នាំពេទ្យណាមួយដែលគេកំពុង ប្រើប្រាស់ឡើយ។

សំណួរ. តើអ្នកណាអាចយល់ព្រមលើការចាក់វ៉ាក់សាំង ហើយតើគេអាចដកចេញការយល់ព្រមបានទេ?

ការយល់ព្រមអាចដកចេញនៅពេលណាក៏បាន ដោយផ្តល់ដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរទៅសាលារៀន អំពីការដកចេញការយល់ព្រម ឬក៏ទូរសព្ទទៅសាលារៀន ដើម្បីដកចេញការយល់ព្រម។ ការដកចេញការយល់ព្រមតាមអនឡាញអាចរក ឃើញនៅតាមគេហទំព័រ៖ nswhealth.service-now.com/school។

សំណួរ. តើខ្ញុំត្រូវធ្វើដូចម្តេច ប្រសិនបើកូនរបស់ខ្ញុំខកខានការចាក់វ៉ាក់ សាំងដោយសារមានជំងឺ ឬអវត្តមាននៅចំថ្ងៃគិលានុបដ្ឋាកអញ្ជើញមក?

រាល់ការខិតខំប្រឹងប្រែងនឹងត្រូវបានធ្វើឡើង ដើម្បីចាក់វ៉ាក់សាំងកូនរបស់អ្នកក្នុង អំឡុងឆ្នាំសិក្សា។ កន្លែងណាដែលមិនអាចទៅបាន អ្នកនឹងត្រូវបានណែនាំអំពី ការរៀបចំចាក់វ៉ាក់សាំងដើម្បីតាមឱ្យទាន់។

ម៉្យាងវិញទៀត វ៉ាក់សាំងចាក់បន្ថែមដោយឥតគិតថ្លៃគឺអាចរកបានតាមរយៈ GP ក្នុងតំបន់របស់អ្នក និងឱសថការីចាក់ថ្នាំបង្ការ។ សូមកត់ចំណាំថា GP និងឱសថការីចាក់ថ្នាំបង្ការ អាចនឹងគិតថ្លៃសេវាពិគ្រោះយោបល់ ឬថ្លៃរដ្ឋបាល។

សំណួរ. តើខ្ញុំអាចចូលប្រើកំណត់ត្រានៃការចាក់វ៉ាក់សាំងដោយរបៀប ណា?

ព័ត៌មានអំពីការចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់កូនអ្នក នឹងត្រូវបានផ្ទុកទៅក្នុងបញ្ជីចាក់ថ្នាំបង្ការ រោគអូស្ត្រាលី (AIR) ដើម្បីភ្ជាប់ទៅនឹងប្រវត្តិនៃការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគដែលមាន ស្រាប់របស់កូនអ្នក។

ឪពុកម្តាយអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីថ្លែងអំពីប្រវត្តិចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ AIR របស់កូនពួកគេនៅពេលណាមួយ រហូតដល់កូនរបស់ពួកគេមានអាយុ១៤ឆ្នាំ ហើយសិស្សដែលមានអាយុចាប់ពី១៤ឆ្នាំឡើងទៅ អាចស្នើសុំសេចក្តីថ្លែងអំពី ប្រវត្តិចាក់ថ្នាំបង្ការរោគដោយខ្លួនឯងដូចខាងក្រោម៖

- ដោយប្រើគណនី Medicare តាមអនឡាញ តាមរយៈ myGov my.gov.au/
- ដោយប្រើកម្មវិធី Medicare Express Plus App www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps
- ទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទសាកសួរទូទៅរបស់ AIR តាមលេខ 1800 653 809។

សំណួរ. តើមានអ្វីកើតឡើងដល់ព័ត៌មានរបស់កូនខ្ញុំ?

ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់នៅលើបែបបទយល់ព្រម នឹងត្រូវបានរក្សាទុកជាសម្ងាត់ យ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ និងជាភិក្ខុការពារពាណិជ្ជកម្មដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់រដ្ឋ NSW និងសហព័ន្ធ (សូមអានសេចក្តីថ្លែងអំពីឯកជនភាពដែលភ្ជាប់មកជាមួយ)។ ព័ត៌មាន នេះនឹងត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងបញ្ជីចាក់ថ្នាំបង្ការរោគរបស់ NSW Health រួចមកនឹងត្រូវបានផ្ទុកទៅក្នុងបញ្ជីចាក់ថ្នាំបង្ការរោគអូស្ត្រាលី (AIR) ដើម្បីភ្ជាប់ ទៅនឹងប្រវត្តិនៃការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគដែលមានស្រាប់របស់កូនអ្នក ហើយមើល ឃើញនៅលើ MyGov។

សំណួរ. តើខ្ញុំអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមនៅកន្លែងណា អំពីការចាក់វ៉ាក់ សាំងនៅសាលារៀន?

- ព័ត៌មានបន្ថែមអាចទទួលយកបាន៖
- ដោយចូលមើលគេហទំព័រ NSW Health នៅគ្រងគេហទំព័រ www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination
- ដោយទាក់ទងអង្គការសុខភាពសាធារណៈក្នុងតំបន់របស់អ្នក តាមទូរសព្ទ លេខ 1300 066 055

ការយល់ព្រមដើម្បីទទួលការចាក់វ៉ាក់សាំង មេនីញហ្គោឌូខុល ACWY

ត្រូវបំពេញដោយឪពុក ឬម្តាយ/អាណាព្យាបាល។ សូមសរសេរជាអក្សរពុម្ពដោយប្រើប៊ិចពណ៌ខ្មៅ ឬខៀវ។

1. ព័ត៌មានលម្អិតរបស់សិស្ស

នាមត្រកូល

នាមខ្លួន

ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត

 / / 2 0

ភេទ

 ប្រ ស្រ

មិនជាក់លាក់/អន្តរភេទ/
មិនបានបញ្ជាក់

ថ្នាក់រៀន

ឈ្មោះសាលារៀន

លេខមេឌីយែរ

លេខនៅក្បែរឈ្មោះកូនរបស់អ្នក
នៅលើប័ណ្ណមេឌីយែរ

2. ស្ថានភាពជាជនជាតិដើម

ទេ បាទ/ចាស ជនជាតិដើម

បាទ/ចាស អ្នកកោះ
Torres Strait

បាទ/ចាស ជនជាតិដើម
និងអ្នកកោះ Torres Strait

3. ព័ត៌មានលម្អិតរបស់អ្នក - ឪពុក ឬម្តាយ/អាណាព្យាបាល

ខ្ញុំបានអាន ហើយយល់ដឹងអំពីព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ ទាក់ទងនឹងគុណ
ប្រយោជន៍ និងផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំដែលអាចកើតមានពីវ៉ាក់សាំង
មេនីញហ្គោឌូខុល ACWY។

តាមរយៈនេះ ខ្ញុំសូមផ្តល់ការយល់ព្រមឱ្យកូនរបស់ខ្ញុំ ដូចមានឈ្មោះខាងលើ
ដើម្បីទទួលការចាក់វ៉ាក់សាំងមេនីញហ្គោឌូខុល ACWY។

ឈ្មោះឪពុក ឬម្តាយ/អាណាព្យាបាល (ឧទាហរណ៍ JOHN SMITH)

អាសយដ្ឋានផ្ទះ (ឧទាហរណ៍ 5 SMITH LANE)

តំបន់

លេខកូដ

លេខទូរសព្ទផ្ទះលើត

លេខទូរសព្ទផ្សេងទៀតដែលល្អជាងគេ
(មានរួមទាំងលេខតំបន់ ឧទាហរណ៍ 02)

ហត្ថលេខាឪពុក ឬម្តាយ /អាណាព្យាបាល

ថ្ងៃទី

 / / 2 0

គ្រឹះស្ថានពេទ្យ
ព័ត៌មានលម្អិតរបស់អ្នក
សូមបំពេញប័ណ្ណនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន

កំណត់ត្រានៃការចាក់វ៉ាក់សាំង
មេនីញហ្គោឌូឌល ACWY

ត្រូវបំពេញដោយឪពុក ឬម្តាយ/អាណាព្យាបាល។

ឈ្មោះសិស្ស (ឧទាហរណ៍ JANE SMITH)

សម្រាប់ការិយាល័យប្រើប៉ុណ្ណោះ

ថ្ងៃ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ
ស្តាំ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ

ហត្ថលេខារបស់គិលានុបដ្ឋាក

ថ្ងៃទី

2 0

x

កំណត់ចំណាំរបស់គិលានុបដ្ឋាក

មូលហេតុមិនបានចាក់វ៉ាក់សាំង

- អវត្តមាន
- បដិសេធ
- មិនស្រួលខ្លួន
- ពុំមានហត្ថលេខា
- ដកចេញការយល់ព្រម
- ផ្សេងទៀត

ឪពុក ឬម្តាយ/អាណាព្យាបាល កំណត់ត្រានៃការចាក់វ៉ាក់សាំង មេនីញហ្គោឌូឌល ACWY

កំណត់ត្រានៃការចាក់វ៉ាក់សាំង មេនីញហ្គោឌូឌល ACWY

ត្រូវបំពេញដោយឪពុក ឬម្តាយ/អាណាព្យាបាល។

ឈ្មោះសិស្ស (ឧទាហរណ៍ JANE SMITH)

សម្រាប់ការិយាល័យប្រើប៉ុណ្ណោះ

ថ្ងៃ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ
ស្តាំ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ

ហត្ថលេខារបស់គិលានុបដ្ឋាក

ថ្ងៃទី

2 0

x

កិច្ចការដែលត្រូវធ្វើ បន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង

- សូមរក្សាទុកកំណត់ត្រានេះ ដោយហេតុថាអ្នកនឹងត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ព័ត៌មាននេះនៅពេលក្រោយទៀត។
- ព័ត៌មានអំពីការចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់កូនអ្នក នឹងត្រូវបានផ្ទុកឡើងដោយស្វ័យប្រវត្តិទៅក្នុងបញ្ជីចាក់ថ្នាំបង្ការអ្វីមួយ (AIR)។ អ្នកប្រហែលជាចង់ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព GP របស់អ្នក ទាក់ទងនឹងកាលបរិច្ឆេទការចាក់វ៉ាក់សាំង។

អ្វីដែលត្រូវធ្វើ ប្រសិនបើកើតមានប្រតិកម្មនៅត្រង់កន្លែងចាក់ថ្នាំ

- ដាក់ក្រណាត់សើមត្រជាក់ទៅលើកន្លែងចាក់ថ្នាំ ដើម្បីបន្ថយការឈឺចាប់។
- ផឹកទឹកជាប់ស្រប ដើម្បីបន្ថយការឈឺចាប់។
- ផឹកវត្តរាឱ្យច្រើន។

ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នករងទុក្ខពីប្រតិកម្មណាមួយដែលអ្នកកើតមានកង្វល់ សូមទាក់ទងជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតក្នុងតំបន់អ្នក។





សេចក្តីថ្លែងអំពីឯកជនភាព

កាតព្វកិច្ចរបស់យើង

យើងប្តូរផ្តាច់ដើម្បីចាត់ទុកព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកស្របតាមច្បាប់ឯកជនភាព។

សេចក្តីថ្លែងនេះពន្យល់ពីរបៀប និងហេតុផលដែលយើងប្រមូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនអំពីអ្នក និងកូនរបស់អ្នក របៀបដែលអ្នកទទួលបានព័ត៌មានរបស់អ្នក និងរបៀបដែលគេអាចប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរបស់អ្នកនៅក្នុងរង្វង់សេវាសុខភាពសាធារណៈរដ្ឋញូវសៅវែល ឬលាតត្រដាងទៅឱ្យភាគីដទៃទៀត។ ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមមានព័ត៌មានលម្អិតអំពីអ្នក និងកូនរបស់អ្នក និងព័ត៌មានសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនទាក់ទិននឹងការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគរបស់កូនអ្នក។

ការប្រមូលព័ត៌មាន

យើងប្រមូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន ដើម្បីឱ្យយើងមានលទ្ធភាពផ្តល់កិច្ចបម្រើចាក់ថ្នាំបង្ការរោគដែលសមស្របសម្រាប់កូនរបស់អ្នក។

យើងប្រមូលព័ត៌មានដែលទាក់ទិន ហើយចាំបាច់សម្រាប់ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគរបស់កូនអ្នក ហើយដើម្បីចាត់ចែងសេវាកម្មចាក់ថ្នាំបង្ការរោគប៉ុណ្ណោះ។

យើងប្រមូលព័ត៌មានពីអ្នកដោយផ្ទាល់ នៅទីណាដែលអាចធ្វើទៅបាន។ យើងប្រហែលជាចាំបាច់ត្រូវប្រមូលព័ត៌មានសាលារៀនរបស់កូនអ្នក និងអ្នកវិជ្ជាជីវៈផ្នែកសុខភាពទៀតដែលបានព្យាបាលកូនរបស់អ្នក។ នៅក្នុងគ្រាអាសន្នណាមួយ យើងប្រហែលជាចាំបាច់ត្រូវប្រមូលព័ត៌មានពីសមាជិកណាម្នាក់ក្នុងក្រុមគ្រួសារ មិត្តភក្តិ អ្នកថែទាំ ឬក៏ជនដទៃផ្សេងទៀត ដែលអាចជួយយើងក្នុងការផ្តល់ការមើលថែសុខភាពដ៏គាប់ប្រសើរបំផុតចំពោះកូនរបស់អ្នក។

សន្តិសុខនៃព័ត៌មានដែលបានប្រមូល

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនអាចត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងលំនាំផ្សេងៗគ្នា។ ភាគច្រើនទូទៅ ព័ត៌មានអាចត្រូវបានរក្សាទុកជាកំណត់ត្រាគ្រាដាសស្នាមពេទ្យ និង/ឬកំណត់ត្រាពេទ្យតាមបែបអេឡិចត្រូនិកពេទ្យ ដែលបង្កើតផ្នែកនៃទិន្នន័យកុមារដែលមានសន្តិសុខ។ យើងចាប់យកវិន័យ និងគោលការណ៍យ៉ាងតឹងរ៉ឹងទាក់ទិននឹងព័ត៌មានគ្រប់បែបយ៉ាងដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាព័ត៌មានអំពីអ្នករួចផុតពីការបាត់បង់ ការបើកមើលដោយគ្មានការអនុញ្ញាត និងការប្រើប្រាស់ខុស។

ការប្រើប្រាស់ និងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬរបស់កូនអ្នកអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយសេវាកម្មសុខភាពសាធារណៈរដ្ឋញូវសៅវែល ឬត្រូវបានលាតត្រដាងនៅក្រៅសេវាកម្មសុខភាពដើម្បីផ្តល់ការថែទាំ និងការព្យាបាលសមរម្យដែលត្រូវផ្តល់ជូនអ្នក។ ឧទាហរណ៍ ព័ត៌មានរបស់អ្នកអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ ឬលាតត្រដាងទៅឱ្យវេជ្ជបណ្ឌិតព្យាបាលរោគទូទៅរបស់អ្នក ទៅឱ្យវេជ្ជបណ្ឌិតព្យាបាលរោគទូទៅរបស់កូនអ្នក ទៅឱ្យសេវាកម្មសុខភាព ឬមន្ទីរពេទ្យដែលកំពុងព្យាបាលមួយផ្សេងទៀត ទៅឱ្យសេវាកម្មឡានពេទ្យរដ្ឋញូវសៅវែល ទៅឱ្យត្រូវពេទ្យឯកទេសសម្រាប់ការបញ្ជូនឬការធ្វើតេស្តជំងឺ។ ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនក៏អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ ឬលាតត្រដាងផងដែរសម្រាប់គោលបំណងទាក់ទិននឹងប្រតិបត្តិការវិនិច្ឆ័យសេវាកម្មសុខភាពរដ្ឋញូវសៅវែល និងការព្យាបាលអ្នកជំងឺរបស់យើងរួមមានការផ្តល់មូលនិធិ ការរៀបចំផែនការ សកម្មភាពកែលម្អសុវត្ថិភាព និងគុណភាព។

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវតែបានលាតត្រដាងទៅភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ដើម្បីអនុលោមតាមច្បាប់ទាក់ទិននឹងការធ្វើរបាយការណ៍ ពីជំងឺដែលតម្រូវឱ្យរាយការណ៍ ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីមេឌីសែរ និងស្ថិតិស្តីពីការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ។

យើងក៏អាចប្រើព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកផងដែរ ដើម្បីទាក់ទងមកអ្នក ទាក់ទិននឹងការស្នងមតិលើការពេញចិត្តរបស់អតិថិជន និងដើម្បីតាមដានសុវត្ថិភាពរ៉ាំរ៉ៃ។ ការចូលរួមគឺជាការស្ម័គ្រចិត្ត ហើយការមិនចូលរួមពុំមានផលប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំសុខភាពដែលបានផ្តល់ឡើយ។

សិទ្ធិចូលប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរបស់អ្នក

អ្នកមានសិទ្ធិសំណូមពរសុំព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនទាំងអស់របស់អ្នកដែលយើងរក្សាទុក ហើយនឹងកំណត់ត្រាពេទ្យឯទៀតរបស់កូនអ្នក។ គេអាចគិតថ្លៃអ្នកប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬកំណត់ត្រាផ្នែកពេទ្យ។

ព័ត៌មានបន្ថែម និងដើម្បីទាក់ទងមកយើង

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពីរបៀបដែលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកត្រូវបានគ្រប់គ្រង សូមមើលសៀវភៅណែនាំអំពីឯកជនភាពរបស់ NSW Health (ក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋញូវសៅវែល) សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីសុខភាព៖ www.health.nsw.gov.au/patients/privacy

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរទាំងឡាយ ឬបណ្តឹងតវ៉ាអំពីឯកជនភាពនៃព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក សូមទាក់ទងមកអង្គភាពសុខភាពសាធារណៈក្នុងតំបន់របស់អ្នក តាមទូរសព្ទលេខ 1300 066 055។